

## **Ekukwo-Ozi Nke Ebuo Polu Dejenni Timoti Timoti, Nke Ebuo**

<sup>1</sup> Mmẹ wu Polu de ekukwo-ozini. M wu onye-ozu pu-ichen Kraisti wu Jizosi makeni uche Osolobue ro. We tumẹ m onye-ozu pu-ichen d'a run orun w'e gi me nkwa Osolobue gha-nkwa ahun o kwe n'o k'e ye ndun ime Kraisti wu Jizosi.

<sup>2</sup> M ri e dejenni ezi nwa m wu Timoti: efoma, omiken le udon, hun gha aka Chuku Nedi le Kraisti wu Jizosi Di-nwonna-enyi bia ya rini i.

### *Polu E Kele Osolobue, O Gba Timoti Ume*

<sup>3</sup> M ri a kpanmin Osolobue, hun m gi obi ri ochan e fe nọke ke ndi nedi m kani don gi obi ri uchanchan fe e. M'a kpanmin a m gha a nyanhan i ogen ile ime ekpere m-ke uhinhin ke efinnai.

<sup>4</sup> M gha a nyanhan enya-mirin i, o hu a ri m ni m hun i, keni ighoghọ jun m obi.

<sup>5</sup> M ri a nyanhan okukwe i hun gha akpakali obi i puha; okukwe ohu hu hun bu uzọ ri ime nne-i-kani wu Loisi le nne i wu Yunisi, hun m marin n'o rizikwo nwan ime i.

<sup>6</sup> Ufiri e, m ri a nyanhan ni ni funwun oyiye Osolobue hun ri ime i, hun Osolobue ye i ogen m gi bu aka kwasị i.

<sup>7</sup> Makeni, Osolobue eyeni enyi mmon egun, kama, mmon iken le ihien-osusuọ le ikwondon-enwen-ihian k'o ye enyi.

<sup>8</sup> Ya wu, emekwọlẹ nwan ifenren iku oku Onye-nwonni-enyi, emezikwọlẹ ifenren mme nwen hun gi ifiri e ri ime ngan. Kama, gi iken Osolobue ye i tari afunfun nke i hun ozioma e gi gha ihun.

<sup>9</sup> Osolobue wu onye zuopuha ni enyi, kpọ enyi oku ri nsọ. Efe orun-oma enyi run haịn o gi kpọ enyi, kanị makeni erira k'ọ cho n'o me e lezi make ifiri efoma a hun o me ni enyi ime Kraisti wu Jizos' ni uwa d'e bidon—

<sup>10</sup> ọ nọ nwan me e n'ọ puha ifon ogenni ghahani obibia Onye-nzuofuha enyi wu Kraist' Jizosi bia ime uwa. Kraisti wu Jizosi e meriguo onwun, napu a iken. O giguọ Ozioma wepuha ndun le ibi-jenrin-ejen ifon.

<sup>11</sup> Ufiri oziomanị k'o gi tumẹ m onye e zisonme ozi, onye-ozị pu-ichen le onye-nkuzi, keni m d'e zisonme e, a run orun rin'a;

<sup>12</sup> ifiri e ke m gizikwo ri a ta afunfun enina. Kanị ifenren ari e me m, makeni a maringho m onye m gi don enya; a maringhozi m n'o k'a saeka chedon ihien hun m buche e eka, d'e ru Uhuohin hu.

<sup>13</sup> Sonme udi nkuzi ahun zu oke i nu onu m; e gi okukwe le ihien-osusuọ hun ri ime Jesu Kristi e son e.

<sup>14</sup> Chedon ihien-oma ahun we buche i eka; me e ghahani eyemeka Mmon-nsọ hun bi ime enyi.

<sup>15</sup> Y'a maringho ni ndi ile ri Azuun Eshia a gbakitoguo m azuun; Figelosi le Homojinisi a gbaugozide m to.

<sup>16</sup> Osolobue ya me ni ezi-le-ulo Onesiforos' omiken, makeni Onesiforos' a gbaka m umel! Ifenren egan m e meden'e.

<sup>17</sup> Kama, o ruhu Rom, o no chosonmede m d'e ru n'ọ hun m.

<sup>18</sup> Di-nwonn-enyi ya me ni Onesiforosi nwehen omiken eka a Uhuohin hu! Iyụ le enwen i a maringho eka ile o yeni m ime Efesosị.

## Isi Nke Ebuo

### *Onye-agma Kraisti Furuni*

<sup>1</sup> O me nke i nwa m, gi efoma hu Osolobue meni enyi ime Kraisti wu Jizosi e zekenme.

<sup>2</sup> Weri ihien ndi hu i nu onu m id'anya ndi bu oda kuzi ndi furu we gi e don enya, hun jenko d'a saeka kuzizi ndi ozo ya.

<sup>3</sup> Tari afunfun noke ezigbo onye-agma Jesu Kristi.

<sup>4</sup> O nwonna onye-agma hun e kon eka e ye oku-elu; makeni onye-agma k'e meriri ihien a suo onye-isi agha o ri okpuru e usuo efu.

<sup>5</sup> O nwonna onye a do-onu egumegu e merini mmani o songho iwu rin'a.

<sup>6</sup> Onye-ugbo hun a runshi orun iken iya e bu'zo e ri erere ihien o runpuha.

<sup>7</sup> Romi ihien m ri e ku; Di-nwonn-enyi k'e me i ghota ihien ile.

<sup>8</sup> Nyanhan Jizosi wu Kraisti hun Osolobue gha ime onwun weli, hun we muye ikpun-ulo Defidi-ohun wu ozioma m ri e zi.

<sup>9</sup> Ufiri e ke m gi a ta afunfun d'e ru nwan ebe we no kpoma m egan noke onye-ohin—kani oku Osolobue ari egan.

<sup>10</sup> Ya wu, m'e gi ufiri ndi Osolobue hori e ding-buchanrin ihien ile, keni we sazikwo eka nwonhen

nzuopuha hun ri ime Kraisti wu Jizosi le ogho itebite rin'a.

<sup>11</sup> Ihienni w'e ku wu ezioku:

“Omēni ẹni e sōnguō a nwunhūn,  
 ẹni k'e sōnzikwō a rī ndūn;

<sup>12</sup> omēni ẹni e din ndidi,  
 ẹni k'e sōnzikwō a kī;

omēni ẹni a jū a,  
 o k'a jūzikwō ẹni;

<sup>13</sup> ẹni wūbehi ndi wē gi e dōn-ẹnya,  
 ya lē enwēn ẹ k'a wūsonmē onyē wē gi e dōn-  
 ẹnya,  
 makēni o sakō ẹka jū enwēn ẹ.”

<sup>14</sup> Nyanhan nī wē ihienni; gi ẹfan Osolobue gbakēnme wē mkpīnsin-ẹka. Sī wē adozilē akpurū-oku, nī ara ye ẹka, kama, o wiwihū ndi a nūn'a.

### *Onye-orun Hun A Suo Osolobue*

<sup>15</sup> A liliima n'i y'a ghosi n'i wu onye Osolobue kwadon; onye-orun nweleni ihien owule ifenren e gi me e, hun marin enya oku-Osolobue, oku ahun hun wu ezioku, a kuzi e ohunma.

<sup>16</sup> Latọ oku nwonleni-isi hun ghaleni e yeni ihian ẹka fe Osolobue, makēni o mē ihian a latokēnme ihien Osolobue.

<sup>17</sup> Ihiēn ndi ri ime e ri a kuzi a bagbama noke ete ri a bani. Himenosī lē Filetosī ri ime ndi no erira.

<sup>18</sup> Madu ebuoni a ghaguo ime ezioku pu, makēni wē ri e ku nī Osolobue e weliguole ndi nwunni. O nwē ndi wē gi ihienni e wiwi okukwe wē.

<sup>19</sup> Kanī iyeto Osolobue turukwo ebe o ri; ihien wē deye e wu: “Di-nwonni-enyi a maringuo ndi wu nke

e” le “Onye owule hun a kpoku efan Di-nwonni-enyi ya la njo to.”

<sup>20</sup> Ime ulo hi-ogbe, w'a hun udi aria ichen-ichen—ele aria we gi goru le hun we gi ola kpu suo, kani ke hun we gi osisi tu le hun we gi urua kpu rizikwo ari. O nwe aria we gi e me ihien ogho, nwezikwo ndi we gi e me ihien-mmaka.

<sup>21</sup> Erirazikwo, ke we hanle chanchanpu eje-ihien ndini m rutu eka ime obibi we k'a wuru aria nwe ogho; wuru aria we donme ichen, hun onye nwe unog gi e me ihien, aria w'e gi me ihien ile ri mma.

<sup>22</sup> La ihien ndi ahun a nasonme ikorobia enya to; y'a chusonme ezi-omume, okukwe, ihien-osusuo le udon, yu le ndi hun gi obi ri-ochan a kpoku Di-nwonni-enyi.

<sup>23</sup> Adole ndondo nwonleni isi hun ndi marinleni ihien we ri e ku a do—y'a maringho ni ikpe k'o buhe—

<sup>24</sup> bu odibo Di-nwonni-enyi awuko onye-ikpe; kama, o siko d'e giriri efoma e son onye owule, wuru onye a saeka a kuzi, e nwon ndidi,

<sup>25</sup> e gi nwayo a kowa ni ndi ghaleni e kweye n'e ebe we no ghotafie. Osolobue nwon iken me we gbehuto, bia d'a marin ezioku,

<sup>26</sup> [mememe uche Osolobue;] wanahin onya Ek-wensu te gi kwondon we, hun we gi e me uche Ek-wensu.

## Isi Nke Eto

*Ogen Ikpazuun, O K'a Fu Orun Ife Osolobue*

<sup>1</sup> Kani, ghota onwan ohunma-ohunma, ni ogen ikpazuun, ogen ihien gi e zekememe k'a bia.

<sup>2</sup> Makẹni ihian k'a wu ndi enwen we ka we a suo, ndi egbo a suo, ndi a nyan isi, ndi mpache, ndi-mkpari, ndi e nufu isi okpuru ndi mu ni we, ndi ohunma-ogodan, ndi e me ihien runi.

<sup>3</sup> We k'a wu ndi efo-njo, ndi oku ghaleni a guu efo, ndi-nkuto, ndi ghaleni e kwodon enwen we, ndi obi we ri azuun, ndi ihien ri mma ghaleni a suo;

<sup>4</sup> We k'a wu ndi hun e bu ihian mbu-azuun, ndi a si "ihien cho n'o me ya me", ndi e ro enwen we kari ihien we wu, ndi ihien a suo usuo ka mkpa kari Osolobue.

<sup>5</sup> We k'a wu ndi e mezuchanrin omenali ri ime ofufe Osolobue, kanjiken w'e gi bi obibi rin'a a ri ime ndun we. La ndi no erira to.

<sup>6</sup> Ndi hu ime we wu ndi e gi ero a rubansonme ikpun-ulọ d'e dufie ikpoho obi we zeleni, ikpoho obi ri e gbu mgbu make njo ndi we me, ikpoho egun ihien ri ichen-ichen ri e buhunme,

<sup>7</sup> Ikpoho w'a to a kuzi, kanj w'a ra saeka munrun ezioku.

<sup>8</sup> Ke Janesi le Jambresi don papu oku Mozizi, erira ke ndini uche we rileni mma, danpuguu ime okukwe-Kraisti, don a papu ezioku.

<sup>9</sup> Kanj, o bieko a kusj we we, make ni nzuzu we k'a puha ihun ihian ile nọke nke madu ebuo hu wu Janesi le Jambresi.

### *Ndunmodun Ikpazuun*

<sup>10</sup> Nke i, ya hunguọ nwan nkuzi m, obibi m, ihien m ri a chu, okukwe m, ndidi m, ihien-osusuo m, ke m don wuzo,

<sup>11</sup> ukpokpo ile we gi ifiri okukwe m kpokpo m le afunfun ile m ri a ta. Ya maringho ihien ile m hun ime Antioku, ime Ikoniom le ime ali Listra.

Y'a maringhọ oken ukpokpo hun m din; kanị Di-nwōnni-enyi nọ gbapuhachanrịn m ime wẹ ile.

<sup>12</sup> Ezie, wẹ k'e kpokporiri ke wẹ han cho ni wẹ bi obibi ndi e fe Osolobue ime Kraisti wu Jizosi.

<sup>13</sup> Kanị ndi eje-ihian le ndi ndufie jenkọ d'a gha a jowaye njo; wẹ k'a gha e dufie ndi ozọ, ndi ozọ hu e dufie wẹ.

<sup>14</sup> Kanị iyū nwen, mesonme ihien hun i mu, hun i kwerikenme, makeni y'a maringhọ onye i munarin a;

<sup>15</sup> y'a maringuozu Ekukwo-nsọ—gha ehū nwa-ndu i lala, Ekukwo-nsọ hun k'a saeka kuzi i ihien y'e gi nwon nzuopuha ghahani ikwerini Kraisti wu Jizosi.

<sup>16</sup> Ihien ile ri ime Ekukwo-nsọ gha onu Osolobue puha; wẹ e gi e a kuzi, a jugbo, e wekinhen ihian ebe o nọ fie uzọ, a zun ihian ozunzun wẹ gi e me ihien Osolobue cho,

<sup>17</sup> keni onye nke Osolobue wuru onye wẹ zun ohunma, hun wẹ kwademe to ni orun-oma ile.

## Isi Nke Ẹnọ

<sup>1</sup> M ri a gbakenme i mkpinsi-eka idenya Osolobue le Kraisti wu Jizosi hun jenkọ d'e kin ndi ri ndun le ndi nwunni ikpe; m rizi a gba i ya make ifiri obibia Kraisti le Ali-eze e, a si i,

<sup>2</sup> e ku oku-Chuku; e kusonme e ogen ile—ke onodi ri mma ke onodi jo-njo; a gwapu ihian eje-ihien wẹ me, a jugbo, a kasi obi, e gichanrịn ndidi le nkuzi e me e.

<sup>3</sup> Makeni ogen lala hun ihian jenkozileni d'e gi kweri din ndidi nusonme ezigbo nkuzi. Ebe ntin wẹ n'a chosonme n'ọ nu ihien a sūni wẹ, wẹ k'a

chorịsonmẹ ndị nkuzi k'a kuzi wẹ ihien wẹ cho ni wẹ nụ.

<sup>4</sup> Wẹ k'a gbakịto ezioku azuun, sonmẹ ilu.

<sup>5</sup> Kanị, iyü nwen, donrin ẹnya e leban ihien ile ẹnya; e dingbu afunfun; a run orun onye e zisonmẹ ozioma. Mecharin ihien ile orun i cho.

<sup>6</sup> O mę nke m, wẹ ri nwan e hupu m noke manya wẹ gi a chu ejan; oge m'e gi lama e ruguo.

<sup>7</sup> A luguo m ezigbo ogun hu! A gbuguo m oso hu! E songuo m uzọ okukwe hu!

<sup>8</sup> Gha kikenni jenmẹ, ihien hoduni nwan wu okpu onye mę ihien Chuku cho hun ri e che ni m, hun Onye-nwonna-enyi, Oka-Ikpe ahun ghaleni a tu ntụ, jenko d'e ye m Uhuohin hu, gi tu m ugon. Ele mme sọ k'o k'e ye e, kanị ndi ile buchanrin obi wẹ che obibia a.

### *Pọlụ E Ku Oku Enwen Ẽ*

<sup>9</sup> Nwankenmẹ n'i bia d'e kunrun m egwa,

<sup>10</sup> ni Demas' a luguo m to shi Tesalonika—makeni ihien uwan ri a sọ a; Kresens' e shiguo Galeshia; Taitos' e jenneguo Damashia.

<sup>11</sup> Luku sọ son m nodi. Cho Makị n'i wehe e i lalanị, makeni o wu onye e yekenmẹ ni m eka oda.

<sup>12</sup> E ziguo m Taikikos' shi Efesosi.

<sup>13</sup> I lalanị, wehe ewuru hu w'e yiye elu e hun m lato eka Kaposi ime Trasi; wehezi ekukwo ndi hu, tumadu ndi hun wẹ gi akpukpo-anu mememẹ.

<sup>14</sup> Alezanda hun a kpu uzun kopa mekenmẹ m eje-ihien. Nna enyi jenko d'a ku a ugwo ihien o mę.

<sup>15</sup> Iyü le enwen i k'a kpachanpukwo n'a ẹnya make ogun ile hun o luson ozi enyi.



<sup>16</sup> Ogeṅ wẹ gi kpọ m ikpe ibuzọ, o nwọnni onye pұha d'e kuye ni m, ihian ile la m tọ. W'e gile ẹ ma wẹ ikpe!

<sup>17</sup> Kanị Di-nwọnni-ẹnyi nọyeni m anọyeni; ọ nọ ye m iken, keni m hun ụzọ ziru ozioma ali, zi ẹ n'o ruchanrin ndi ani ndi ọzọ ile wulen ndi Ju ntin; m nọ hun isi wanahin onu eworo.

<sup>18</sup> Di-nwọnni-ẹnyi jenkọ d'a gbafuha m make eje-ihien owule gha a ru m ehụ, ọ zuo m, keni m hun ụzọ banye Ali-eze ẹ hun ri elu-igwee. Ogho ya rin'a jenin ejen! Isee.

### *Ekele IkpaẸẸ*

<sup>19</sup> Kele Priska ẹ Akwila ẹ ikpun-ulo Onesiforo.

<sup>20</sup> Erasto esi onni ndi ọzọ, ọ nodi Korinti; m la Trofimo si to ime Miletusu make ni emu ri a ku a.

<sup>21</sup> Nwankeme ni bia ogeṅ oyi gini d'e ru. Yubulosi ẹ Pudensi ẹ Lainosi ẹ Klodiosi ẹ umune ẹnyi ile e zigho ekele.

<sup>22</sup> Di-nwọnni-ẹnyi ya nọyeni mmọn i. Efo ma Osolobue ya nọyeni onu.

## **Elu Ọhụn: Ekwkwọ-Nsọ (Azụn Ọhụn rịn'a) Revision of New Testament in Ika**

copyright © 2010 Wycliffe

Language: Ika

Translation by: Wycliffe

Ika (ikk) Nigeria

In Nigeria the word Ika is not only the name of the Ika people, but is also used to designate a local government area in the Akwa Ibom State. The Ika people are a sub group of the Igbo people. It is interesting to note that Ika is the name of a town in Croatia is one of the eight Annang local government areas of the local government areas in Akwa Ibom State. An alternative name for the Ika people is Ika-Annang. There appears to be another dialect of Ika that is spoken in Delta State of Nigeria.

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789037056

Revision

### **The New Testament**

in Ika

© 2010, Wycliffe. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

31b0248e-272a-5dee-8226-bcc00c54d9b1